

حوکمی نَو سەر وکی  
حوکم ئەکات بە جگە  
لەوێک الله دایپەزاندووە  
لە تشریع عامی وەلاتدا

راڤەکردنی

مامۆستا ئیسماعیل سوسەیی

ریکخستنی باوکی سەفیان



حوکمی ئه و سه روکی  
حوکم ئه کات به جگه  
له وه ک الله داییه زاندوه  
له تشریع عامی وه لاتدا

راشه کردنی

ماموستا ئیسماعیل سوسهیی

ریکستنی باوکی سفیان

# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

— پیشہ کی —

إِنَّ الْحَمْدَ لِلَّهِ نَحْمَدُهُ وَنَسْتَعِينُهُ وَنَسْتَغْفِرُهُ، وَنَعُوذُ بِاللَّهِ  
مِنْ شُرُورِ أَنْفُسِنَا وَمِنْ سَيِّئَاتِ أَعْمَالِنَا، مَنْ يَهْدِهِ اللَّهُ فَلَا  
مُضِلَّ لَهُ، وَمَنْ يَضِلَّ فَلَا هَادِيَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا  
اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ  
{يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تُقَاتِهِ وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا  
وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ} (آل عمران: 102) {يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا  
رَبَّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ وَخَلَقَ مِنْهَا زَوْجَهَا  
وَبَثَّ مِنْهُمَا رِجَالًا كَثِيرًا وَنِسَاءً وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي تَسَاءَلُونَ  
بِهِ وَالْأَرْحَامَ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَيْكُمْ رَقِيبًا} (النساء: 1) {يَا أَيُّهَا  
الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَقُولُوا قَوْلًا سَدِيدًا ﴿اللَّهُ﴾ يُصْلِحْ لَكُمْ  
أَعْمَالَكُمْ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ وَمَنْ يُطِيعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ  
فَقَدْ فَازَ فَوْزًا عَظِيمًا} (الأحزاب: 70، 71) أَمَّا بَعْدُ فَإِنَّ خَيْرَ  
الْحَدِيثِ كِتَابُ اللَّهِ، وَخَيْرُ الْهَدْيِ هَدْيُ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ، وَشَرُّ الْأُمُورِ مُحَدَّثَاتُهَا، وَكُلُّ مُحَدَّثَةٍ  
بِدْعَةٌ، وَكُلُّ بَدْعَةٍ ضَلَالَةٌ، وَكُلُّ ضَلَالَةٍ فِي النَّارِ



## -پیشہ کی-

بسم الله الرحمن الرحيم

...سو پاس و ستایش بو ئه و خواہی تاک و تہنہایہ و ہیچ  
ہاوبہش و شہریکیکی نیہ لہ مولک و حوکم و دہسہ لاتی  
ہر و ہک چوں ہاوبہشی نیہ لہ پەرہستن و عیادہت کردنی  
بہباشمان زانی لہم عہصرہی ئیستا و بہتایبہت لہم کاتہی  
ئیستا کہ شوبہہی شوبہہ چیہکان خہریکہ زوریک لہ  
موہحیدہکانیش ئہگریتہوہ لہ تیکرای بابہتہ گرنگہکان  
بہتایبہت مہسئہلہی ((حکم بغیر ما أنزل الله)) کہ بہ ہلہ  
لہ تہفسیر و مانای ئہو ئایہتہ تی گہیشتون و شیطان سہری  
لی شیواندون کہ دہلین ئہگر کہسیک حوکم نہکات بہ  
قورئان ئہوہ تہنہا تاوانبارہ بو ږہواندنہوہی گومانہکان و  
جیگیر بونی متمانہ لہو زانایانہی جیگای متمانہن گوئیستی  
واتای ئایہتہکانی اللہ تعالیٰ ببین و لہو شوبہہ و گومانانہ  
پاریزاوبین لہبہر ئہوہ ئہم ووتارہی (ماموستا اسماعیل  
سوسہیی) اللہ تعالیٰ نازادی بکات وەرگیرینہ سہر کتیب و  
ہہتا بہلگہ و دلیلہکان کہ لہو وتارہ ہاتون ئاسانتر لہبہر  
چاوتان بی و سودی لی ببین و داواکارم لہ اللہ تعالیٰ دلّمان  
جیگیر بکات و لہسہر ئہم ریگایہ لا نہدہین و ہیدایہتمان  
بدات .

اللهم امین



## وانه‌ی (۱)

بسم الله الرحمن الرحيم الحمد لله رب العالمين صلى الله عليه وسلم وبارك على نبينا محمد وعلى اله وصحبه اجمعين اللهم طهر قلوبنا من الشبهات والشهوات واعمالنا من الرياء يا رب العالمين

• واده و به‌ئینمان دا که باسی وته و پرونکردنه‌وی زانایانی  
ئه‌هلی سوننه و جه‌ماعه له کۆن و نویدا بکهین دهر باره‌ی  
ئه‌وه‌ی که ئایا حوکم کردن ته‌نها بو خوای تعالی یه  
انجا ئه‌گهر ئه‌وه سه‌لمیندراوه و دوودلی تیدا نیه  
وه ئایا ئه‌گهر که‌سیک لایدا له حوکم و شهر یعت و  
ریبازی خوای په‌روه‌ردگار چوه سهر حوکم و شهر یعت  
و یاسایه‌کی ده‌ست کرد حوکمی ئه‌وه که‌سه‌ی چیه که ئیشی  
پی ده‌کا یان پروای پی هه‌یه یان پیی باشت‌ره له یاسای  
خوای په‌روه‌ردگار به کورتی و پوختی ان شاءالله رای  
هه‌ندی له زانایان ده‌هینینه‌وه

سه‌ره‌تا کتابیکی یه‌کجار باش و پوخت هه‌یه له‌وه بواره‌ی  
که پیم باش و خوشه هه‌ر هه‌مووتان هه‌تان بی و زور  
فایده و سود و قازانجی لی ده‌بینن به‌ناوی

( الإيمان حقیقته، خوارمه، نواقضه عند أهل السنة والجماعة )

[عبد الله بن عبد الحميد الأثري]

ئه‌وه پیاوه به‌ریزه به راشکاوانه له لاپه‌ره ٦٥٥

ده‌فه‌رمووی : (( عدم أفراد الله تعالى بالحكم والتشريع:

الحكم بغير ما أنزل الله كالحكم بغير ما أنزل الله، أو التشريع المخالف لشرع الله،  
وتطبيقه، والإلزام به: فمن شرع حكماً غير حكم الله تعالى، وحكمه في عبادته، أو



بدل شرع الله تعالى، أو عطله، ولم يحكم به، واستبدل به حكماً طاغوتياً وحكم به؛  
فهذا كفر أكبر، لأنه ناقض من نواقض الإيمان وردة عن الإسلام ...))

تییینی :لهبەر ئهوهی نامانهوی کتابهکه زۆر درێژ بێتهوه و  
عهربیهکەشی زۆره تهنهها کهمیکی دا ئهنهین لهو مته  
عهرهبیانه ههر کهس ویستی با برواتهوه سهری له کتێبهکه

واتا ئهگەر خوا به تهنهها نهگری له روی حوکم کردن و یاسا  
دانانهوه ئهوه شیرکت بۆی داناوه وهک حوکم کردن به  
جگه لهوهی خوا دایبهراندوه که قورئان و سونهتی  
پیغمبهره ﷺ یان حوکم و ئیشکردن بهو یاسایانهی  
پیچهوانهن لهگهڵ شهرعی خوا یان جییهجی کردنی ئهوه  
یاسایانه له ژیانی رۆژانه یان خو بهستنهوه و خهڵک  
بهستنهوه بهو یاسایه که دهبی جییهجی بکا ئا ئهوه شهریک  
و هاوبهش دانانه بۆ خوای تعالی

وه ههر کهسیکی یاسا و حوکمیکی دانا جگه له حوکم و  
یاسای خوای تعالی وه ئهوهی کرده حاکم بهسهر خهڵکهکهی  
و دهبی خهڵک پهیرهوی بکا یان شهرعی خوای گۆری به  
یاسایهکی دهست کرد یان پهکی خست و نهیهیشت ئیش و  
کاری پی بکری یان حوکمی پی نهکرد

له باتی ئهوانه حوکمیکی طاغوتی هیئا و حوکمی پیکرد  
ئانهوه کوفریک و کافر بونیکی گهورهیه و ئیمانی پی  
ههڵدهوهشیتهوه و مرتد بونه له ئیسلام

.وه ئهوه بهشهرت ناگیری که کهسهکه لیی بپرسری ئایا یاسا  
دانانهکه به چه لال ئهزانی یان نا لهبهر ئهوهی ههر کار و  
کردهوهکهی که به یاسا دهست کردهکه دهیکات ئهوه خو



قهدهغه کردنه و پشت کردنه له بون به شریعت و یاسای  
 خوای پەروەردگار وه ئهوه یاسادانانه جگه له خوا و  
 شەریک دانانه بۆ الله تعالی وه ئهوه رِق لی بونهوه و به کهم  
 دانانی ئهوهیه که له لای خوا هاتوه که قورئان و حوکمی  
 خوایه وه کار و کردهوه کردن به یاسا دهست کردهکان بۆ  
 کهسهکهی که کاری کردوه بهو یاسا دهست کرده دهبیته  
 بهلگه لهسهری که بهراست و دروست و جائیزی داناوه که  
 شوینکەوتەهێ جگه له شەریعی خوای ببین

وه ئهگەر به پراشکاوانهش به زمان وانهللی و بهلللی  
 بهحهرامی ئەزانم هەر لیلی وەر ناگیری و کافره لهبەر  
 ئهوهی

زمانی حال و کردهوه زۆرجار بههیز تره له زمانی قسه و  
 وته، لهبەر ئهوه به کافر دا ئهنری و به کوفری گهوره و له  
 ئسلام دهردهچی.

ئهو کهسهی حوکم بکات به یاسایهکی دهست کرد جگه له  
 یاساو رییازیکی خوای پەروەردگار چونکه  
 یاسادانان و حهرام کردن و حهلل کرد یهکیکه له تاییهت  
 مهنديهکانی خوای پەروەردگار نابێ کهس خۆی بینیته ئهو  
 ئاست و پلهیه خۆی بینیته ریزی الله تعالی، ئهوه حەق و  
 مافیکی تهنها هی خوایه نابێ هیچ کهس شەریک و هاوبهش  
 بێ لهگهل خوای لهو حەق و مافهی کهواته حهلل ئهو  
 حهللهیه که خوا و پیغمبەر ﷺ حهللیان کردوه و حهرامیش







نیمانه‌که‌ی له‌لای خوای په‌رو‌ه‌ر‌د‌گ‌ا‌ر‌ی جیهانیان له‌به‌ر  
 ئه‌وه‌ی خوای په‌رو‌ه‌ر‌د‌گ‌ا‌ر گوی‌ا‌یه‌ل‌ی خۆ‌ی و پی‌غ‌ه‌م‌به‌ر‌ه‌که‌ی  
 ﷺ که که‌سی‌کی ئه‌مینه دا ناوه له شته لازم و پی‌وی‌سته‌یه‌کان بو  
 ئیمان که ئیمان پی‌وی‌سته‌یه‌تی وه‌ک الله‌تعالی ئه‌فه‌ر‌مو‌وی:

﴿ أَطِيعُوا اللَّهَ وَالرَّسُولَ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْكَافِرِينَ ﴾

واتا: پی‌یا‌ن ب‌ل‌ی ئه‌ی محمد ﷺ گوی‌ا‌یه‌ل‌ی فه‌ر‌ما‌نه‌کا‌نی خوا و  
 پی‌غ‌ه‌م‌به‌ر ب‌که‌ن ئه‌گ‌ه‌ر پشتیان هه‌ل‌کرد ئه‌وه ب‌زا‌نه خوای  
 په‌رو‌ه‌ر‌د‌گ‌ا‌ر کافر و بی‌بر‌وا‌یا‌نی خوش ناوی

ئه‌وه‌ش ئه‌وه‌مان بو‌رون ده‌کا‌ته‌وه هه‌ر‌که‌سی‌ک له یاسای خوا  
 و پی‌غ‌ه‌م‌به‌ر لا‌ب‌دا و ب‌که‌و‌ی‌ته د‌وا‌ی یاسای ده‌ست‌کرد و در‌وست  
 ک‌را‌وی به‌شه‌ر و ئی‌شی پی‌ب‌کا‌ت له ژیا‌نی ر‌و‌ژا‌نه یا‌ن بر‌وا‌ی  
 پی‌ی هه‌بی ئه‌وه به‌ک‌افر له قه‌له‌م ده‌در‌ی‌ت له به‌ر ئه‌وه‌ش خوای  
 په‌رو‌ه‌ر‌د‌گ‌ا‌ر له کو‌تا‌یی ئایه‌ته‌که فه‌ر‌مو‌وی **خوا ک‌اف‌را‌نی خوش**  
**ناوی** جا خوای به‌رز و مه‌زن پاک و بی‌گ‌ه‌رد پشت‌کردن له  
 فه‌ر‌ما‌نه‌کا‌نی خوا و پی‌غ‌ه‌م‌به‌ر ﷺ به‌کو‌ف‌ری گه‌وره و ئاش‌ک‌را  
 دانا

ن‌جا پشت کرد‌نی‌ک له گوی‌ا‌یه‌ل‌ی خوای مه‌زن و  
 پی‌غ‌ه‌م‌به‌ر ﷺ گه‌وره‌تر‌ین‌یا‌نه له‌وه‌ی که‌وا یاسا و ر‌ی‌یا‌زی خوای  
 په‌رو‌ه‌ر‌د‌گ‌ا‌ر په‌ک ب‌خه‌ی له ژیا‌نی دنیا و کا‌ری پی‌نه‌که‌ی  
 یا‌ن بی‌گ‌و‌ری به‌حو‌کم و یاسایه‌کی ده‌ست‌کرد و طا‌غو‌تی  
 وه‌ک: (دی‌مو‌ک‌را‌سی یا‌ن لی‌بر‌الی یا‌ن عل‌ما‌نی یا‌ن شو‌عی و  
 هه‌ر حوک‌می‌ک که مر‌و‌ف دا‌ینا‌وه ج‌گه له خوا ئه‌گر‌ی‌ته‌وه)



وه کارى پى بکهیت جا ئەوانه حوكم ناکهن بهوهى له خواوه  
 دابهزیوه که قورئانى پیرۆزه جا ئەوئەوکەسانه گەر بلین یاسا  
 دانەرەکان بن یان یاسایهکی دیکه که گۆریویانه و له شوینی  
 شهرعى خوا دایان ناوه یان حوکمه دهست کرده

ئهوروپیهکانیان هیناوه وهیان به یهکسانی سهیری حوکمی  
 دروست کراوى مرؤف و حوکمی طاغوتی بکهن له گهل  
 حوکمی خوا و وای دابنن هەردووکی وهک یهک وان یان  
 خویان قهدهغه بکهن

له جیهجی کردنی شهرعى خوا ئانهوانه خواى  
 پهروه دگار حوکمی کوفری بهسەر داوون وه ناوى بردون  
 له قورئان به کافر و زالم و ستهمکار وهک دهفهر مووی:

﴿ وَمَنْ لَمْ يَحْكَمْ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ فَأُولَئِكَ هُمُ الْكَافِرُونَ ﴾

وه له نایهته کهى دیکه دهفهر مووی:

﴿ وَمَنْ لَمْ يَحْكَمْ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ فَأُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ﴾

وه نایهتی

﴿ وَمَنْ لَمْ يَحْكَمْ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ فَأُولَئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ ﴾

#### سورة المائدة ٤٤-٤٧

شیخ تفسیری أضواء البیان ی پیشهوا الشنقیطی دههینیته وه  
 لهسەر ئەوه سى نایهته که دهفهر مووی



( أن تحرير المقام في هذا البحث أن الكفر والظلم والفسق كل واحد منها ربما أطلق في الشرع مراداً به المعصية تارة، والكفر المخرج من الملة أخراً ﴿وَمَنْ لَّمْ يَحْكَمْ بِمَا أَنزَلَ﴾ معارضة للرسول وإبطالا لأحكام الله فظلمه وفسقه وكفره كلها كفر مخرج عن الملة... )

واتا: هەر کەسێ لەو سیانە کە بەکار هاتبێ جاری وایە مەبەست پێ تاوان و گوناحە ئەگەر بە پرەهای هاتبێ و جاری و اشە مەبەست پێی ئەو کافر بونەیه کەوا لە ئسلام دەرت دەکا

و هک خوای تعالی دەفەر مووی ﴿ هەر کەسێ حوکم نهکا بهوهی خوا دایگرتوه ﴾ کەواتە هەر کەسێک پشت بکات لە یاسای خوای پەر وەردگار یان بەر بەرەکانیی پێغەمبەر ان بکا یان حوکمەکانی خوای پەر وەردگار پوچەل بکاتەوه و ئیشیان پێ نهکات ئەوه زوڵم و ستم و فاسق بونەکه و کوفرەکەشی کوفری گەورەیه و لە ئیسلام ئەیباتە دەرەوه

و ه لەپاشان لە تهواو کردنی قسەکانی ئەو زانا مفسیره بەرێزە دەفەر مووی ئەوانە ی شوی یاسا دەست کردەکان دەکەون نەیفەر مووه بە حەلّالی بزانی یان بە حەلّالی نهزانی فەر مویتە هەر کەسێ کە شوی ئەو یاسایانە بکەوی ئەو یاسایانە کەوا شیطان لەسەر زمانی دوستانەکانی خۆی کە دایناوه پێچەوانەن لەگەڵ شەرعی الله تعالی کە شەرعهکە ی خوا لەسەر زمانی پێغەمبەر ان .

دەفەر مووی هیچ شک و گومان نیە لە کافر بون و مویشرکی ئەو کەسانە



ئىلا كەسپىك گومانى ھەيە لە كافر بونى ئەوانەى كە حوكم بە  
 ياساى خوا ناكەن مەگەر كەسپىك بەرچاۋ پرونيەكەى  
 كوژا بېتەۋە يان خواى پەرۋەردگار چاۋى كوڤر كوردېى لە  
 بېنىنى كوفر و شىركى ئەو كەسانەى حوكم ى غەيرى قورئان  
 ئەكەن يان پېى رازىن چونكە شىرك و كوفرەكەيان ۋەك  
 رۆژى روناك ديارە

ۋە لە شوئىنىكى تىرى تفىسر أضواء البيان دەفەر موۋى:

ئەو ياسا و بەرنامە و رېئاسايانەى پېچەوانەن لەگەل ياسا و  
 بەرنامەى خواى بەدېھنەرى ئاسمانەكان و زەۋى جېيەجى  
 كوردنى ئەو ياسايانە و بە حوكم دانانىان ئەۋەيان كوفرە و كافر  
 بونە بەخواى بەدېھنەرى ئاسمانەكان و زەۋى

ۋەك نموونە ى ئەۋەى دەلئىت: كە پياۋ دوو ئەۋەندەى ئافرەت  
 ۋەر ئەگرى دەلئىن شتىكى داتپەرۋەر نىە لە ياسا دەست  
 كردهكان ئەمشتانە ئەوترى و دەلئىن كە دەبى پياۋ و ئافرەت  
 ۋەك يەك مىراتيان بەر بىكەۋى

يان دەلئىن ئەۋەى لە ژنىك زياتر ھەبى ئەۋە زولم و ستەمە  
 يان تەلاق دانى ھاۋسەرايەتى لە نىۋان ھاۋسەرەكان كە پياۋ  
 ئافرەت تەلاق بدا زولم و ستەمە لە ئافرەت

يان دەلئىن رەجم كوردنى ئافرەتى زىناكەر يان پياۋى زىناكەر  
 كە ھاۋسەريان ھەيە كاريكى ۋەحشىيانەيە و ۋەحشى گەريتيە  
 يان دەست بېرىنى دز يان زور شتى تر لەو بابەتانە دەلئىن  
 راست نىە و نابى بىكرى يان بۆ ئەم سەردەمە نابى ...



وه حوكم پيٰ كردن و به ياسا كردنى ئهو ياسا و ريساينهى  
كه باسكران له تاكهكانى كوّمهّلگا وه له مالهكان و سامانيان  
وه له ناموسييان له نهسهبيان له ئهقلّيان و له ريبازيان كوفره  
و كافر بونه به خواى خاوهن دهسهلات

وه ئهوه سهرپيچى كردن و ههّلگهراوهويه له سيستهى  
ئاسمانى كه خوايه و ئهو شتانهى ههمووى داناوه و دروستى  
كردوه وه ياساكه ههر خوى دايئاوه كه خوايهكه بهديهينهرى  
ههموو بهديهينراوهكانه ئهو خوايه له ههموو كهس و شتيك  
شارهزا تره بهوهى كام بهرژه وهندى باشتره بو مرؤقهكان ههر  
ئهو ههيه ياسايان بو دابنى

وه ئهگه تۆ وا بير بكهيتوه كهسيكى تر ههبي لهگهّل خوا  
ياسا دابنى بو مرؤقهكان ئهوه خواى پهروهردگار لهوه مهزن  
تر و گهوره تره ئهو شهريكهى بو ئههجام بدرى

.. بيگومان ئهو زانا بهريزه هيجى تى نههيشتهوه و وتهى  
زوريكى تريش ههيه

وه ئهو شيخ [ **عبدالله بن عبد الحميد الاثري** ] ههر له بابى حكم بغير ما  
أنزل الله وتهى امام الشنقيطي هيناوتهوه كه دهفهرموى

(( بزانه مهرج نيه كهسهكه لى بپرسى ئايا به حرامى  
ئهرانى ئهو ياسا دهستكره يان به ههّلّ ئهگه ئهوه ئهو قسهيه  
هيج بنهمايهكى نيه له زانايانى پيشين و دوره له مهنههجي  
ئههلى سوننه چونكه خواى پهروهردگار له دهقه راشكاوهكان



هیچ مهر جیکی و قهیدیکی دا نهناوه که کوفره گهورهکان بهوه  
 بهستر ابیتنهوه که نهگهر یاساکه یان کوفره که به چهلال نهزانی  
 نهوه پیی کافر نهبی کهواته هیچ شتیکی وا نیه وه بهلگهش  
 نهوهیه که خوای تعالی عوزری نهوانهی قبول نهکرد و نهبوه  
 عوزر بویان کهوا وتیان ئیمه تهنهها گالتهمان نهکرد و  
 بهراستمان نهبوو لهو روداوهی له ریگای جهنگهکه گالتهیان  
 به مسولمانان و هیزی مسولمانان کرد لهو کاته خوای تعالی  
 نایهتی داگرت و فهرمووی نهگهر پرسیاریان لییکهن له و  
 وتانهی که وتویانه دهربارهی پیغمبهر و قسهکانی نهوه دهلین  
 تهنهها به گالته و بو خوشی وتمان پییان بلی نهی محمد ﷺ نایا  
 گالته به خوا و نایاتهکانی و پیغمبهرهکی دهکهن عوزر و  
 بیانوو مههیننهوه تازه کافر بون دواي نهوهی پیشتر ئیماندار  
 بون



## وانه‌ی (۲)

لیر هوه دهست دهکەین به هینانهوه‌ی را و بوچونی زانیانی  
ئه‌هلی سوننه و جماعه سه‌بار هت بهوانه‌ی حوکم ناکهن  
بهوه‌ی خوا دایگرتوه و به‌شهرعی خوا حوکمیان چیه  
سه‌ره‌تا ئه‌و بحثه‌ی تخر و جکردنمان له سالی (۱۹۹۷)  
به‌حتی تخر و جمان ئه‌وه بوو.

### - کیف نعیذ حکم القرآن الثانية الى میدان التطبيق -

به‌ریز دکتور محمد بهادین حوسین اسفنداری عه‌میدی  
کولیه بوو پیاویکی به‌ریز و عالم بوو رحمه‌الله ئه‌وکات ئیمه  
زور به کورته‌ی هه‌ندیک را و بوچونمان هینابوو ئه‌وه  
ئه‌خه‌ینه‌ی روو دواتر هه‌ندیک له زانیه‌کانی تریش ان شاءالله  
رون ئه‌بیته‌وه ئه‌و حه‌قیقه‌ت و راستیه به گویره‌ی عقیده‌ی  
ئه‌هلی سوننه و جماعه

نوسیومانه)) (حکم من لم يحکم بالقرآن او لم يتحاکم اليه او ضحت فيما مضى  
ان شريعة الاسلامية التي مصدرها القرآن والسنة واجبة التطبيق ويتعين على كل  
مسلمين ان يعمل على تطبيق احكام الشريعة الاسلامية سواء اكان حاکما او  
محکومة والحکم بما انزل الله هو واجب و لازم بغير حاجة الي اجتهاد فالتسليم  
بقضية الحاکمية لله هي نتيجة حتمية وهي اساس في الدين لا ينکرها اقل وهي  
محک الإمان ذلك ان الله خالق و مالک لكل شيء ومن كان خالقا و مالکا فله تصرف  
فيما خلقا وفيما ملک وله حکم وله الامر فتبارک الله احسن الخالقين)) \_

دوایی هاتینه سهر ئه‌وه‌ی ((بين علماء الامه الاسلامية حکم من لم يحکم  
بما أنزل الله ولم يتحاکم الى شريعة الله سواء كان جاحدا لها ام لا استندوا اقوالهم  
وفتاواهم بالأدلة القرآنية حتا نقل بعض من العلماء الاجماع في الحکم من لم يحکم  
بما أنزل الله ولم يتحاکم الى شريعة الله مثل ابن كثير حيث قال: فمن ترك شرعا  
محکم المنزل على محمد ﷺ وتحاکم الى غيره من شرائع علما المنسوخة كفر فكيف  
بمن تحاکم الى الياسا وقدمها عليه من فعل ذلك كفر بالجماع المسلمين



قال تعالى ﴿أَفَحُكْمَ الْجَاهِلِيَّةِ يَبْغُونَ وَمَنْ أَحْسَنُ مِنَ اللَّهِ حُكْمًا  
لِقَوْمٍ يُوقِنُونَ﴾

وقال تعالى ﴿فَلَا وَرَبِّكَ لَا يُؤْمِنُونَ حَتَّىٰ يُحَكِّمُوكَ فِيمَا شَجَرَ  
بَيْنَهُمْ ثُمَّ لَا يَجِدُوا فِي أَنْفُسِهِمْ حَرَجًا مِّمَّا قَضَيْتَ وَيُسَلِّمُوا  
تَسْلِيمًا﴾

ابن كثير له تفسيري ئهو ئاياته فهر موويەتى: هەر كهسێك  
واز بێنی له رییاز و شەریعەتی رێك و پێکی دابەزیو  
بەسەر پێغەمبەر ﷺ و حوكمییکی تر ئیشی پێ بکا و بیکاته  
حهكەم بەسەر خۆی هەتا ئهو حوكمه منسوخیەکانیش كه هی  
جولهكه و دیانهكانن كافره و كافر ئەبی ،

ئەگەر ئهو كهسه كافر بێ كه حوكم بكات به شەریعەتەكانی  
پیشتری ئاسمانی ئەی ئهو كهسه حوكمی چیه تحاكم و هانا  
ببات بۆ یاسای ئەم سەردەمه

ابن كثير له پێناسەى یاسا له البدایه والنهایه کردوتی دەلی:-

یاسا(یاسق) جەنگیزخان ئهو دەستورەبوو داڕشتبوو كه  
كۆمەڵی له حوكم و یاساكان بو له یاسا و شەریعەتە جوړاو  
جوړەكان له جولهكه و دیانهكان هەتا هەندێك له  
ئسلامیشی تێدابوو وەك دەستوه سەردەمیەكانی ئیستا.له  
ولاتانی بەناو ئسلامی و لەنیو كۆمەڵگا مسوڵمانەكان كه  
كارى پێ دەكړی وه زۆر یكیش له یاساكانی بیر و بۆچون و  
هەواو هەوهسی خۆی بوو هینابوو ی ئهوكاته وای لێكردبوو  
له ناو گەل و خەلكهكهی كه ئهویان به فرمان رهوا ئهزانی  
بوبوه رییازیك شوینی كهوتبون وه ئهوهیان ئهخسته پیش  
بەسەر قورئان و سونهت بۆ ئیش پێکردن



کهواته کهسیک یاسای جولکه و دیانهکان بیئی که ئاسمانین  
کافر بیی ئەهێ کهسیک یاسای جنگیز خان بهیئی ئەهێ ئەوه  
حوکمی چی بی ئەو یاسایانه بخاته پیش شهر عی خوا و  
ئیشی پیکات

انجا ابن کثیر ئەفەر مئی (من فعل ذلك) هەر کهسیک ئەو  
کارهێ بکات نهیفرموه ئەگەر پئی حلال بی انجا کافر ئەهێ  
ابن کثیر فەر مویهتی هەر کهسیک ئەو کاره بکات و اتا یاسا  
بخاته پیش شهر یعهتی ئسلام کافره به ئیجمای مسولمانان  
وهک ئەوهی خوای تعالی ﴿أَفَحُكْمَ الْجَاهِلِيَّةِ يَبْغُونَ وَمَنْ أَحْسَنُ  
مِنْ اللَّهِ حُكْمًا لِّقَوْمٍ يُوقِنُونَ﴾ و اتا: ئایا ئیوه حوکمی جاهیلی  
ئەگر نه بهر کی ههیه بهقهده خوا حوکمی چاک و جوان بی  
بو قهومیکی که بروای تهواویان ههیه

یان دهفەر مووی ﴿فَلَا وَرَبِّكَ لَا يُؤْمِنُونَ حَتَّىٰ يُحَكِّمُوكَ فِيمَا  
شَجَرَ بَيْنَهُمْ ثُمَّ لَا يَجِدُوا فِي أَنفُسِهِمْ حَرَجًا مِّمَّا قَضَيْتَ وَيُسَلِّمُوا  
تَسْلِيمًا﴾ و اتا: سویند به پهروهر دگارت ئیمان ناهینن ههتا توو  
نهکهنه حاکم له نیوان خویان له هەر کیشه و گرتیک که  
ههیان بی وه لهپاشان که تو ئەکهنه حاکم نابی هیچ شتیکیان  
له دل بمینیتهوه هەر فەرمانیک بدهی بهسهریان وه ئەهێ  
تسلیم بن به تهسلیم بونیکی تهواو دلشیان پی خوشبی

وه ابن کثیر له درێژهی قسهکانی دهفەر مووی

وقوله : ( أفحكم الجاهلية يبغون ومن أحسن من الله حكما لقوم يوقنون ) ينكر تعالى على من  
خرج عن حكم الله المحكم المشتمل على كل خير ، الناهي عن كل شر وعدل إلى ما سواه من  
الآراء والأهواء والاصطلاحات ، التي وضعها الرجال بلا مستند من شريعة الله ، كما كان أهل  
الجاهلية يحكمون به من الضلالات والجهالات ، مما يضعونها بأرائهم وأهوائهم ، وكما يحكم به  
التتار من السياسات الملكية المأخوذة عن ملكهم جنكزخان الذي وضع لهم اليساق وهو عبارة  
عن كتاب مجموع من أحكام قد اقتبسها عن شرائع شتى ، من اليهودية والنصرانية والملة



الإسلامية ، وفيها كثير من الأحكام أخذها من مجرد نظره وهواه ، فصارت في بنيه شرعا متبعا ، يقدمونها على الحكم بكتاب الله وسنة رسوله صلى الله عليه وسلم . ومن فعل ذلك منهم فهو كافر يجب قتاله ، حتى يرجع إلى حكم الله ورسوله [ صلى الله عليه وسلم ] فلا يحكم سواه في قليل ولا كثير ، قال الله تعالى : ( أفحكم الجاهلية يبغون ) أي : يبتغون ويريدون ، وعن حكم الله يعدلون . ( ومن أحسن من الله حكما لقوم يوقنون ) أي : ومن أعدل من الله في حكمه لمن عقل عن الله شرعه ، وآمن به وأيقن وعلم أنه تعالى أحكم الحاكمين ، وأرحم بخلقه من الوالدة بولدها ، فإنه تعالى هو العالم بكل شيء ، القادر على كل شيء ، العادل في كل شيء .

واتاكهي: ئهوهی ئینکاری بکا به شهر عی الله

ئەوه الله تعالى حوكمی خوئی بهسەر ئەو كەسانە داوه كه لییان تورەیه و پییان رازی نیه كه دەر بچن له شهر یعت و حوكمی خوای تعالی، كه ئهوهی خیر و چاكهیه له حوكمی خوای دایه كهوا قهده غعت دهكا له ههموو شهر و خراپهكان ئەگەر بچی ئهوهی لا بدا بۆ ههوا و ههوهسی خوئی بۆ را و بۆچوونی خوئی یان بۆ ئەو زاراوانهی دانراون بهبی هیچ بهلگهیهك وهك(دهستور و مافی مروّف و زور شتی تر)

كه لهجیاتی شهر یعتی ئسلام ئیشی پی بکری وهك سهردهمی جههالهت له گومرای و نهفامی ئهوهی دایان ئەنا به ههواو ههوهسی خویان وهك له سهردهمی تهتهر و مهغول وا ئەکرا كه بیر و بۆچونی پاشاکانی خوئیانیان جییهجی دهکرد لهجیاتی قورئان كه له جنگیز خانیان وهرگرتبو ئهویش یاسا(یاسق)ی بۆ دانابون كه وتمان ئەو کتیهیه کوکهرهوهی چهندی شهر یعت و ریبار و بیر و بۆچونی تیدایه انجا له ناو گهلهکه و رۆلهکانی دا یاسایهک که خهڵک شوینی کهوتبون و به پیش قورئان و سوننهتیان خستبوو له ئیشپیکردن و اتا لهجیاتی ئهوهی قورئان حوکم و یاسایان بی ئەو یاسقهی جهنگیز خان حوکم و یاسایان بوو وهك دهستور و یاسای نیودهولتی و مافی مروّفی ئهمرو،



بۆيا ھەركەسيك وای کرد پئويسته شهر و كوشتاری لهگهڵ  
بكریت ههتا ئهگهر ئهوه ناو حوكمی خوا و حوكم به قورئان  
ئەكات وه هيجی تر جيبهجي نهكات نه كهتر نه زیاتر (ئایا  
ئەوان حوكمی جاهیلیان دهوئ)

جا احمد شاکر كه زور شارەزا بوه و قاضي بوه كه حوكم  
به قورئانی پیرۆز لادانی تی كهوتوه و ئیشیان پئی نهکرد  
دهستی له كار كیشایهوه انجا به تعلق لهسەر ئەو قسهیهی  
ابن کثیر فهرمویهتی :

(اف يجوز مع هذا في شرع الله ان يحكم المسلمون في بلاده  
بتشريع مقتبس عن تشريعات اوروبا الوثنيه الملحدہ ... هتد)

واتا: دهلی ئایا دروسته لهگهڵ ئەوهی ابن کثیر كه تفسیری  
ئەو ئایهتهی کرد و پرونی کردهوه كه ئەمڕۆ مسولمانان له  
ولاتهکانی خۆیان بهو یاسایانه کار بکهن كه وهرگیراوه له  
تشریعات و یاسایه دهستکردهکانی ئەورووپای بییدینی بت  
پهرست بهلکوو ئەو یاسایانهی له ئەوروپا هاتون و له ولاتی  
مسولمانان جيبهجي ئەکری ئەوه ههواو ههوهس و ڤا و  
بۆچوونی خۆیانه بهكهیفی خۆیان ئەیگۆرن و شتی تری له  
جی دا ئەنن چۆنیان بوئ

ئەوانهی له پهرلهمان دادهنیشن گوی بهوه نادهن لهگهڵ ئسلام  
یهك ئهگهر ئهوه یان پێچهوانه ی ئسلامه

جا حوكمی ئەو یاسا دهستکرده و هك ڤوژی ڤوناك دیاره  
ئەوه کوفریکی ئاشکرایه و ڤریاریان لهسەر بده ئەوهی وا



دهكهن كافرن و مهترسی له تهكفیر كردنیان هیچ شتیکی  
شاراوهیی تیدا نیه نابیی پیچ و پهناي بینیتهوه و مهجالی  
بدهیتی بلایی لهوانهیه کافر نهبی

وه هیچ کەسی عوزری نیه که ئیش بهو یاسایانه بکا با خوی  
به مسولمان نهزانی هەر کەسی بی ئەو کەسه که وتی ئیشی  
پی دهکهم یان ملکهچی بوی یان دانی پیدا بنیی یان  
پیتباشتری له ریبار و بهرنامهی خوا با خوی به مسولمان  
نهزانی

وه دواتر وته بهنرخهکەي **سعيد حوى** ئەو زانا سسوریه له  
تهفسیرهکەي دا (الأساس في التفسير/ ۳- ۱۴ التفسير)

فهصليکی داناوه **فصل في التكفير** دهفرمووی: - هەر حزب  
و لایهنیک ئەگەر بی و ئیسلامی ڕهت کردهوه یان ویستی  
ئسلام لهگهڵ شتی دیکه تیکهڵ بکات وهک یاسا و بهرنامه  
حزبیهکان یان له هەر کۆبونهوه و بیردۆزیهکان بیر و  
بوچونی خوی دابریژی و تیکهڵی بکات لهگهڵ ئیسلام یاسا  
و مهنهجيک بوخوی دابریژی شتهکان کوفری بن  
رهتکردنهوهی ئایاتی قورئان بی یان ههديثی صحیح ئەو  
حیزب و لایهنه کافرن.

وه دهفرمووی هەر حکومهتیک ئەگەر بی و له دهستور و  
یاساکان و بهرنامهکەي شتیکی تیابی که ههلوهشینهوههویی  
بو شایهتمانی لاالهالاالله محمد رسول الله ئەوه ئیمه دهلین  
کافره ئەو کەسهی پشت ئەو حوکمهتەش دهگری کافره و  
ئوهی سهریان دهخا هەر کافره (ئیتز پشتگیری ئەو  
حوکمهته به چهک یان قسهیهک یان چهپله لیدانیک بوی )



ئەو نيزام و سيستمەمانەي ئەمرو كە بە ياسا و دەستوري  
 مەغولەكان دەچي بەوهي كە پشت دەبەستن بە  
 ياسقە(ياسا)سەردەميەكان هەر وەك تەتەر و مەغول كە  
 پشتيان دەبەست بە ياسق و ياساي سەردەمي خويان كە  
 دەستوري خويان بوو هەوا و هەوەس و جولەكە و ديان و  
 فكري جەنگيزخان و هەتا هەنديك لە ئسلاميشي تيدا بو  
 بەلام هەر كافرن و فريان بەسەر ئسلامەوه نيه

### وہ وتہی دکتور عمر سلیمان الاشقر

(اما هؤلاء الذين جاءونا بالقوانين الكافره وطبقوا على الشعوب الاسلاميه بي بقوة الحديد والنار  
 وحاربوا وعذب كل من نادى بتطبيق الاسلام...)

سەبارەت بەوهي ئەو ياسا دەستکردانە جيبەجي دەکەن :  
 ئەوانەي ياساي کافر و بي پروايان هيناوه بۆمان وه  
 جيبەجيان کردوه بەسەر گەل و نەتەوهي مسولمانەكان بە  
 هيزي ئاگر و ئاسن وه دژايەتي و ئازار و شەري ئەوانە  
 دەکەن کە کەسيک هاوار بکا و خەلکي بانگ بکات بۆ  
 جيبەجيکردني ئسلام و پەيرەوکردني ياساي قورئان ئائەوانە  
 فريان بەسەر ئسلامەوه نەماوه هەچ شتيکين لەسەر ئيسلام  
 نيه و ئيسلام نين و مسولمان نين بەلگەش

وتہی اللہ تعالی ﴿ فَلَا وَرَيْكَ لَا يُؤْمِنُونَ حَتَّىٰ يُحَكِّمُوكَ فِيمَا  
 شَجَرَ بَيْنَهُمْ ثُمَّ لَا يَجِدُوا فِي أَنفُسِهِمْ حَرَجًا مِّمَّا قَضَيْتَ وَيُسَلِّمُوا  
 تَسْلِيمًا ﴾



واتاکهی: نه‌خیر(وانی یه که خو‌یان به باوهردار نیشان  
ده‌دهن) سو‌یند به پهر وهر دگارت پروا دارنن تا تو نه‌که‌نه  
دادوهر له‌ههر ئا‌زاوه و دووبهره‌کی یه‌کی نیوانیان دا  
له‌پاشان هه‌ست نه‌که‌ن له‌ده‌رونیاندا به هیچ بی‌زاری یه‌ک  
له‌و بریاره‌ی تو داوته و مل که‌چ نه‌که‌ن به مل که‌چی یه‌کی  
ته‌واو.

[سوره‌تی النساء: 65]



### وانه‌ی (۳)

دوباره را و بۆچونی هه‌ندیکی تر له زانایان ده‌هینینه‌وه له مه‌سه‌له‌ی حکم بغیر ما انزل الله حوکمی ئهو کهسه چیه که حوکم ناکات به قورئان له‌وانه

امام الشنقيطي رحمه الله له ته‌فسیره‌که‌ی أضواء البيان

چه‌ندین را و بۆچونی هه‌یه که هه‌ندیکیان ده‌هینینه‌وه ده‌رباره‌ی تفسیری ئهو ئایه‌ته‌ی که ترمذی ریوایه‌تی کردوه

((اتَّخَذُوا أَحْبَارَهُمْ وَرُهْبَانَهُمْ أَرْبَابًا مِنْ دُونِ اللَّهِ، وَكَانَ عَدِي فِي الْجَاهِلِيَّةِ نصرانياً فقال عدي ما كنا نعبدهم من دون الله فقال له النبي صلى الله عليه وسلم ألم يحرموا عليكم ما أحل الله ويحلوا لكم ما حرم الله فتتبعوهم قال: بلى قال فذلك عبادتهم وهو معنى اتخاذهم أرباباً وهذا التفسير النبوي يقتضي أن كل من يتبع مشرعاً بما أحل وحرم مخالفاً لتشريع الله أنه عابد له متخذه رباً مشرك به كافر بالله هو تفسير صحيح لا شك في صحته والآيات القرآنية الشاهدة لصحته لا تكاد

تحصيها في المصحف ... هتد.)) عدي بن حاتم هاته خزمه‌ت

پيغه‌مبه‌ر ﷺ سه‌لبيیکی له مل بوو پيغه‌مبه‌ر ﷺ پيی فهرموو ئهو وثن و بته‌ی له خۆت بکه‌وه و فری بده له‌پاشان گوئی له‌و ئایه‌ته‌ بوو که خویندرايه‌وه ((اتَّخَذُوا أَحْبَارَهُمْ وَرُهْبَانَهُمْ أَرْبَابًا مِنْ دُونِ اللَّهِ))

واتا:جوله‌که و نصرانیه‌کان حاخام و قه‌شه‌کانیان کردبووه په‌روه‌دگاری خویان له جیاتی خوا

عدی له سه‌رده‌می جاهیلی نصرانی(مه‌سیحی)بوو جا که ئهو ئایاته‌ خویندرايه‌وه عدی یه‌کسه‌ر روی کرده پيغه‌مبه‌ر ﷺ و فهرمووی خو ئیمه ئه‌وانمان نه ئه‌په‌رست له‌جیاتی الله! پيغه‌مبه‌ریش ﷺ فهرمووی ئایا حه‌رامیان بۆتان خه‌لال



نەدەکرد و حلالیان بۆتان حەرام نەدەکرد و ئۆهش شوینیان  
کەوتبون؟ عەدی فەرمووی بەلێ پیغمبەرش ﷺ فەرمووی  
ئەو عیبادەت و پەرستنیانە (سنن ترمذی ۳۰۹۵)

ئەو ش مانای ئەو هیە بەو گوێرایەلی کردنەیان لە حەرام و  
حەلالی پیچەوانەیی قورئان ئائەو پەرستنیانە لە بری  
الله تعالی.

ئەو تەفسیرەیی پیغمبەر ﷺ ئەو مانا پێ دەلێ هەر کەسێک  
بەدوای هەر یاسا دانەرێک بکەوێ ئەو شتانەیی الله حەرامی  
کردووە حەلالی بکا و ئەو هی الله حەلالی کردووە حەرامی بکات  
بە پیچەوانەیی شەریعی خۆی گەرە. ئەو ئەو کەسە بۆتە  
بەندەیی ئەو و ئەو دەپەرستی

ئەو هی بە پەر وەردگار داناو و ئەو یاسا دانەرەیی کردووە  
شەریکی الله بەو هۆیە ئەبیتە موشریک وە ئەو کەسە کافرە  
بە خوا.

ئەو تەفسیرێکی تەواو و هیچ شک و گومانێکی تێدا نیە  
و ئەو ئایاتانەیی دەبنە شاهییدی و پالێشت بۆ ئەو تەفسیرە  
ئەو هەر ناژمێردری ئەو ئەندە زۆرن.

((اعلموا أيها الإخوان: أن الإشراك بالله في حكمه والإشراك به في عبادته كلها  
بمعنى واحد لا فرق بينهما البتة فالذي يتبع نظاماً غير نظام الله وتشریعاً غير تشریع  
الله (أو غير ما شرعه الله) وقانوناً مخالفاً لشرع الله من وضع البشر معرضاً عن  
نور السماء الذي أنزله الله على لسان رسوله...))

من كان يفعل هذا هو ومن كان يعبد الصنم ويسجد للوثن لا فرق بينهما البتة بوجه  
من الوجوه فهما واحد كلاهما مشرك بالله. هذا أشرك به في عبادته وهذا أشرك به  
في حكمه كليهما سواء وقد قال الله جل وعلا في الإشراك به في عبادته (فَمَنْ كَانَ  
يَرْجُوا لِقَاءَ رَبِّهِ فَلْيَعْمَلْ عَمَلًا صَالِحًا وَلَا يُشْرِكْ بِعِبَادَةِ رَبِّهِ أَحَدًا)



وقال تعالى في الإِشْرَاقِ في حكمه أيضاً (لَهُ غَيْبُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ أَبْصِرْ بِهِ  
وَأَسْمِعْ مَا لَهُمْ مِنْ دُونِهِ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا يُشْرِكُ فِي حُكْمِهِ أَحَدًا ...))

امام الشنقيطي دهفهر موئ بزائن ئه‌ی برایان شرک  
په‌یدا کردن ده‌رباره‌ی یاسا و حوکم کردن بۆ خوای تعالی وه  
شرک په‌یدا کردن له‌ په‌رستش و عیباده‌ته‌کان بۆ خوای تعالی  
هه‌ردووکیان یه‌ک مانای هه‌یه و هه‌یچ فه‌رق و جیاوازیه‌کی  
نیه هه‌ر که‌سیک شوئین سیسته‌می‌ک بکه‌وئ جگه‌ له  
سیسته‌می خوا وه شوئین یاسایه‌ک جگه‌ له‌ یاسا و شه‌ریعه‌تی  
خوا وه شوئین یاسایه‌ک بکه‌وئ که‌ پیچه‌وانه‌بی له‌گه‌ل  
شه‌رعی خوای تعالی که‌ ده‌ستکردی مرۆقه‌کان بی

پشتیش بکات له‌و روناکیه‌ی له‌ ئاسمانه‌وه‌ دابه‌زیوه‌ته‌ سه‌ر  
زمانی پیغه‌مبه‌ر ﷺ هه‌ر که‌سیک ئاوهای کرد له‌گه‌ل  
که‌سیک که‌ بت ده‌په‌رستی و سوجه‌ بۆ بت ئه‌با هه‌یچ  
فه‌رقیکی و جیاوازیه‌کی نیه و ئه‌و دوانه‌ یه‌کن. هه‌ردووکیان  
مشریکن و شیرکیان بریار داوه‌ بۆ خوا

ئه‌وه‌ی سوجه‌ی بۆ بت بر دوه‌ شه‌ریکی بۆ خوا داناوه‌ له  
عیباده‌ت و په‌رستندا

ئه‌وه‌ی تریش شه‌ریک و هاوه‌به‌شی بۆ خوا داناوه‌ له‌ حوکم  
و یاسا

شه‌ریک بریاردان له‌ عیباده‌ت یان شه‌ریک و هاوه‌به‌ش له  
حوکم و یاسای خوا هه‌ردووکیان هه‌ر یه‌کن

خوای تعالی له‌باره‌ی شیرک له‌ عیباده‌ت ده‌فهر موئ



﴿ فَمَنْ كَانَ يَرْجُوا لِقَاءَ رَبِّهِ فَلْيَعْمَلْ عَمَلًا صَالِحًا وَلَا يُشْرِكْ

بِعِبَادَةِ رَبِّهِ أَحَدًا ﴾ واتا: - جا ئهوهی دهیهوئیت بهدیداری

پهروهردگاری شادیبیت، بهخوشنودیوهه با کار و کردهوهی

چاک و دروست نهجام بدات و بههیچ شیوهیهک له

پهرسنتدا هیچ کهسیک نهکاته هاوهل و شهریک.

وه دهربارهی شیرک له حوکم و یاسادا فهرموویهتی

﴿ لَهُ غَيْبُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ أَبْصِرْ بِهِ وَأَسْمِعْ مَا لَهُمْ مِّنْ

دُونِهِ مَن وَّلِيٍّ وَلَا يُشْرِكُ فِي حُكْمِهِ أَحَدًا ﴾ واتا: -

هه بۆ خوايه زانینی نهیئی ئاسمانهکان و زهوی، ئای که

چهنده بینهرو بیسهره خوای گهوره! هیچ کهس نیه جگه لهو

زاته پشت و پهناي خهکی بیت، بیگومان ئهو خوايه له

کار و فهرمانهوايهتیهکهیدا هیچ کهس ناکات بههاوتاو

هاوبهشی خوی

لهبهر ئهوه پیغهمبهر ﷺ بۆ عدی ږون کردهوه ئهوان

شوینکهوتهی ئهو یاسا و سیستهه و ږیارانهی ئهوان که

حهرامیان پیی ههلال نهکرد و نهلالیان پیی حهرام دهکرد

ئهو یاسایه پیچهوانه یاسای خوای پهروهردگار بوو لهبهر

ئهو گوږایهلی کردنانهیان بۆ ئهو کهسانه بونه عهبدی

ئهوانه که پهرسنتیانه و ئهوانهیان لهجیاتی الله به

پهروهردگاری خوایان دانابوو

وه ئهو ئایاتانهش که راشکاوانه لهو بواره هاتوه و ږونی

نهکاتهوه که ئهوه شیرک و کوفره ئهوهنده زوړن تو هه

ناتوانی بیان ژمیری .



وه له شوینیکی تر دا که زور تور هبوه لهو کهسانه ی حوکمی  
 خوا دهگورن و لییان پهسته و به سهگ و مهیمون و بهراز  
 ناویان دینی دهفر مووی: - ئایا کافره مهیمونه سهکه  
 بهرازهکان ئهوانه ی یاسای دهستکرد داده پرژن و حوکم  
 ناکهن به وهی له لایهن الله تعالی وه هاتوه واگومان دهبن  
 دهلین ئیمه په یوهندی نیوان مروقهکان ریک دهخهین و کار و  
 باری خه لکی ریک دهخهین بو ئه وهی خه لک هه له شهیی  
 نهژی

ئایا ئهوانه هیچ یهکی لهو سیفاتانه یان لی دیته جی که حوکم  
 و فرمان بکا و حرام هه لال بکا قه دهغه بکا

له کوتایی قسه کهیدا دهفر مووی زور جیگای سهر سورمانه  
 چونکه دهبی دهسه لات دهبی بو هیزی ههره بهرز بی که  
 کهن لهو بهرز تر نهبی ههر ئه و مافی ئه وهی ههیه فرمان  
 بکا قه دهغه و حرام و هه لال بکا ئه وهش تهنها بو خوی  
 گهورهیه

به لام ئه و کهسه به دیهینراوه نهزانه کافره گهمزانه قهت  
 بویان نیه هه لال و حرام بکهن به لام جیگای سهر سورمانه  
 خه لکانیک کتابی خوی تعالی که له ئیسلامه وه بویان  
 مابیته وه که قورئانی پیروزه روناکیه کی رون و ئاشکرایه  
 وه سونه تی باشتترین دروست کراوه که پیغمبره ﷺ که  
 خوا و پیغمبره کهی ﷺ هیچیان نه هیشتیته وه و هه موو  
 شتیان رونا کردیته وه له گه ل ئه وه دا پشت بکا لهو قورئان و



سونهته وه واگومان ببا بلی من کارو باری دنیایان بو ریک  
 دهخه چونه دنیا بهر هوپیش چوه نهو یاسایه دهگونجی  
 وهبچی له زبلخانهکانی میشکی کافره بهرازهکان نهوانه  
 هیچ نازان نهوانه کهوا بهرچا ورونیان نهماوه پهنا بهخوا  
 که هیچ کس بهراستیان دانانی ئیلا نهو کهسانه یاسای  
 نهوان دینن که شهمشه مه کویر من پروناکی قورئان نابین  
 چونکه قورئان پروناکیه کی گهورهی له گهل دایه بهلام  
 بهداخه وه شهمشه مه کویر هکان پروناکی نابین

هه ندیکجار دهبینی کهسی لهانه بهبی شهرم و حهیا که  
 بهرپر سهکانن که دلۆپیک شهرم و حهیا یان نهماوه  
 وه بهراشکاوانه خویان توشی نهو کوفر و تاوانانه دهکا نهو  
 یاسایانه دههینی له خوی و خه لکیدا و له گه له کهیدا جیه جیی  
 دهکا که له دینیان له عهقلیان له نهسه بیان له مالیان له  
 ناموسیان قسه دهکن و بریاریان له سهر ددهن له کاتییک  
 بوگه نترن له سهک و بهرازهکان وه له هه موو خه لکی و له  
 هه موو مه خلوقاتی خوای تعالی جاهیل ترن که دهچی یاسای  
 دهستکرد دههینی پشت دهکاته نهو پروناکیه ی له ئاسمان  
 بۆمان دابهزیوه چونکه بهراستی نهوه بهرچاو ورونی نهمانه  
 و بهرچاو تاریک بونه پهنا بهخوا.

نهو ئایات و بهلگانه ی باسمان کرد هه مووی بهلگن له سهر  
 نهوه ی ههر کهسیک شوینی سیسته مییک بکهوی جگه له  
 سیسته می خوا له کاتییک نهگر که سه که ناو لهو سیسته مه ی



خوی بنی یاسا دهستور یان هر ناویکی تر هر کهسیک  
شوین نهو یاسا دهستکردانه بکهوی کافره

ههتا نهگر خوی کافر بوبی له پیشتر نهو کوفریکی دیکه  
بوخوی زیاد کردوه لهسر خوی بههوی دانانی یاساکه یان  
شوینکھوتتی یاساکه

نهو شته له سهردهمی پیغهمبر ﷺ رویداوه که خهلکانیک  
هاتن وتیان نیمه حوکم دهکهن به شتیکی تر لهکاتیکه  
بروادارین خوی گهوره وای له پیغهمبر کرد سهری سور  
بمینی لهوهی نهو قسهیه دهکهن که دهلین بروادارین و  
لهکاتیک حوکم به شتیکی تر دهکهن

لهبر نهوهی دهلین نیماندارین و حوکم به شتیکی تر  
نهکهن نهوه لییان وهر ناگیری نهو نیمانهیان که خوی  
تعالی فهرمووی ﴿ اَلَمْ تَرَ اِلَى الَّذِيْنَ يَزْعُمُوْنَ اَنَّهُمْ ءَامَنُوْا بِمَا  
اُنْزِلَ اِلَيْكَ وَمَا اُنْزِلَ مِنْ قَبْلِكَ يُرِيدُوْنَ اَنْ يَّتَحَاكَمُوْا اِلَى  
الطُّغُوْتِ وَقَدْ اُمِرُوْا اَنْ يَّكْفُرُوْا بِهِ وَيُرِيْدُ الشَّيْطٰنُ اَنْ يُّضِلَّهُمْ  
ضَلٰلًا بَعِيْدًا ﴾

نایا نهتروانیووته نهو (دوورووانهی) لافی نهوه لی دهم  
گوایه بهراستی باوهریان هیناوه بهوهی که بو تو رهوانهکراوه و  
بهوش که پیش تو رهوانهکراوه (بو پیغهمبران)! کهچی  
دهیانهویت رووبکهنه زوردارو جادووگهرو خوانهناسان تا  
دادوهریان له نیواندا بکهن و چارهسهری کیشهکانیان بکهن،  
لهکاتیکه به راستی فهرمانیان پیدراوه که باوهریان به (تاغوت)  
نهبیت، شهیتانیش دهیوهیت گومرایان بکات بهگومراییهکی دوورو  
بی سنوور.



هه‌موو مسوڵماننیک له‌سه‌ریه‌تی بزانی حاکم ته‌نها خودایه وه  
ته‌نها خودا بۆی هه‌یه‌ حوکم بکا وه ته‌نها خودا ده‌توانی  
حه‌ڵال بکا و وه ته‌نها خواش ده‌توانی خه‌رام بکا.



## وانه ی (۴)

یہی کہ زانا بہرِ یزہکان شیخ احمد شاکر دہفہرمووی:-

شیر کی ئیستا هندیکی جیاوا تره له شیر کی کۆن شیر کی  
ئیستا وهک یاسا دهستکردهکان و یان شوینکهو تنی ئهو  
یاسایانه

وهك سهلهفي صالح ئيمهش دڙى ئهو ياسا دهستگردانهى  
 ئهوروپاي بيدين و مولحيدهى ئهوروپاي ئيستا دهبين ههر  
 وهك چون ئهوان دڙى شيركى سهردهمى خويان بون

ئېمە داۋاي ئەۋە دەكەين بگەرېنەۋە بۆ قورئان و سونەت و  
ئېش بەۋان بگەن ۋە سېرېنەۋە و پړوخاندنی طاغوتان که ئەۋ  
ياسا دەستکردهیه هاتۆتە ناو مالې مسولمانان و ئېشى پى  
دەكرى

نَايَاتِي اللّٰهَ تَعَالٰی ﴿ اَلَمْ تَرَ اِلَى الَّذِيْنَ يَزْعُمُوْنَ اَنَّهُمْ ءَامَنُوْا بِمَا  
اُنْزِلَ اِلَيْكَ وَمَا اُنْزِلَ مِنْ قَبْلِكَ يُرِيْدُوْنَ اَنْ يَتَحَاكَمُوْا اِلَى  
الطُّغُوْتِ وَقَدْ اُمِرُوْا اَنْ يَكْفُرُوْا بِهٖ وَيُرِيْدُ الشَّيْطٰنُ اَنْ يُّضِلَّهُمْ  
ضَلٰلًا بَعِيْدًا ﴿ نَايَا نہتروانیو وہتہ نہو (دوورووانہی) لافی نہوہ لی

دهمن گوايه بهراستی باوهريان هيئاوه بهوهی که بو تو  
 رهوانهکراوه و بهوش که پیش تو رهوانهکراوه (بو پیغمبران)!  
 کهچی دهیانهویت پرووبکهنه زوردارو جادو و گهر و خوانه‌ناسان تا  
 دادوهريان له نیواندا بکهن و چاره‌سهری کیشه‌کانیان بکهن،  
 له‌کاتیکدا به راستی فرمانیان پیدراوه که باوهريان به (تاغوت)  
 نه‌بیّت، شهیتانیش دهیهویت گومر ایان بکات به‌گومراییه‌کی دوورو  
 بی سنوور.



وه ﴿ فَلَا وَرَبِّكَ لَا يُؤْمِنُونَ حَتَّىٰ يُحَكِّمُوكَ فِيمَا شَجَرَ بَيْنَهُمْ ثُمَّ لَا يَجِدُوا فِي أَنفُسِهِمْ حَرَجًا مِّمَّا قَضَيْتَ وَيُسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ﴾

واتاکهی: نهخیر(وانی یه که خویان به باوهر دار نیشان ددهن) سویند به پهر وهر دگارت پروا دارنین تا تو نهکهنه دادوهر لههر نازاوه و دوو بهر کی یهکی نیوانیان دا لهپاشان ههست نهکهن له دهر و نیاندا به هیچ بیزاری یهک لهو بریارهی تو داوته و مل کهچ نهکهن به مل کهچی یهکی تهواو

انجا دهفر مووی ههر کهسی ههر یاسایهک یان را و بوچونیک بخاته پیش کتاب و یاسای خوا که قورئانی پیروزه نهوه نهو کهسه کافره و دهبی کوشتاری لهگهل بکری ههتا دهگر یتهوه سهر شهر عی خوا و حوکم بهقورئان دهکا .وه نهوهش شتیکی رون و زانراوه و عوزر به جهلی بو ناهینر یتهوه و اتا بلینن نهه کهسه نهزانه و کافر نابی بویا ههموو کهسیک دهگر یتهوه لههر ئاستییی کهسهکه نهگر زانابی یان نهزان دهسهلات داربی یان بی دهسهلات.

**شیخ محمود شاکر** که ههر لهو بنه مالهیهیه لهسهر تهفسیری الطبری دهفر مووی ههندیک له نههلی بیدعهی سهردهمی خومان نهوهیان کردوته بیانو که دهلین له پاره و پول و عهرز و خانو ناموس نهوه معامهلاته شتیکی گرنهک نیه و عیبادهتی نیه نهوه بوته ههیه ئیش بهو جوهره شتانه بکهی یان ههندی له قانونه کوفریهکان که بلین دهبی بهزور



ئیشی پی بکری و حوکم ببهنهوه بو غیری قورئان ئائهوه  
 پشتکردنه له حوکمی خوا وه راکردنه له حوکمی خوا وه  
 بهپیشخستنی حوکمی کوفره بهسهر حوکمی خوا.

وه ئهو ئیشه کوفره و هیچ کس گومانی لهوه نیه ههرکس  
 ئهو شتانه بلی و بیکا یان بانگهشهی بو بکا کافر دهبی .

وه شیخ عبدالرزاق عقیفی ئهو زانایه زوریکی له شیخهکانی  
 سعودیاش تهلهبهی ئهو بونه دهفرمووی:

ئهگهر کهسیک کاری پی سپێردرا دهبی بچی پرسیار بکا به  
 عیلمهوه حوکم بکا له نیوان خهڵک ئهگهرنا توشی عهزاب  
 ئهبی ئهگهر حوکم به ئسلامیش به نهفامیهوه

شیخ دهفرمووی ئیلا لهو خالهته .که کهسیک علم و زانستی  
 ههبوو رازی بوو به حوکم و شهرعی خوا و حوکمی پیی  
 کرد بهلام لهبهر ههوا و ههوهسیک یان لهبهر شتیکی جار و  
 بار لایدا لهو شهرعی خوا لهبهر مهسلهحهتیکی خوی یان  
 رهشوه لهو حالهتانه که جار و با حوکمیکی پیچهوانهی  
 قورئان و شهرع دهرکرد ئهوکات کافر نابی بهو شهرتهی  
 خوی بهلاوه تاوانبار بی ئهوکات له ئسلام دهرناچی  
 بهبهلگهی ههیتی پیغهمبر ﷺ

(( ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ : " الْقَضَاءُ ثَلَاثَةٌ : قَاضِيَانِ فِي النَّارِ ،  
 وَقَاضٍ فِي الْجَنَّةِ ؛ رَجُلٌ قَضَى بَغَيْرِ الْحَقِّ فَعَلِمَ ذَاكَ فَذَاكَ فِي النَّارِ ، وَقَاضٍ لَا يَعْلَمُ  
 فَأَهِلَكَ حُقُوقَ النَّاسِ فَهُوَ فِي النَّارِ ، وَقَاضٍ قَضَى بِالْحَقِّ فَذَلِكَ فِي الْجَنَّةِ " ))



واتا: له بورهیدهوه له باوکیهوه رهزای خواى لیبی  
 دهگیرنهوه که پیغمبهری خوا ﷺ فهرموویهتی (قازیهکان  
 سیانن دوانیان له ئاگری دۆزهخدان یهکیکیان له بههشدایه  
 ئهوهی له ئاگری دۆزهخدايه ئهوهیه که زانیویهتی کامه ههقه  
 و زوالم و ستهمی تیداکردوه و بهوشیویه حوکی نهکردوه  
 ئهو قازیهش به نهزانین حوکمی کردوه لهنیوان خهڵکدا مافی  
 خهڵکی پیشیل کردوه ئهوه له ئاگری دۆزهخ دایه ئهوهشیان  
 که له بههشدایه ئهوهیه که زانیویهتی کامه ههقه و بهو  
 شیویه حوکمی کردوه)

وه دهفهرمووی: ههر کهسیک مسوولمانبی له پاشان حوکم و  
 یاسایهک دهر بکا له سیستهمهکان بو خهڵک بو ئهوهی ئیشی  
 پییکهن وه بشزانن ئهوه پیچهوانهی ئیسلامه ئهوه کافره و له  
 ئیسلام دهر دهچن وه ئهوکهسهش کافر دهبن که ئهندام بن له  
 لیژنهکهی وه ئهو کهسانهش که بانگهشهی خهڵک دهکهن و  
 فهرمان به خهڵک دهکهن که ئهبن بهو یاسایانه ئیش بکهن  
 ئهوه کافر دهبن و ئهوانه ههر ههمویان بهژدارن لهوهی که  
 وازیان له حوکمی خواى گهوره هیناوه که کافر یکی  
 دهر چون له ئسلام.

وه زانای گهوره حمود بن عقلا لشعبي دهفهرمووی:-

ههر وهک ئهو کهسانهی حوکم به یاسا دهستکردهکان دهکهن  
 کافرن ههر وهک له رابردوو باسم کردوو ههر کهسیک



ياساڪهش دابني ڪافر چونڪه بهو ياسا دانانه خوي ڪردو ته  
 شهريڪ و هاوبهش لهگهل خواي تعاليٰ

وه باس دهڪات كه كهسي حوڪم بڪات به ياسا دهستڪردهڪان  
 له پرويهڪ يان دوو پروو توشي ڪوفر دهبي

له پرووي ياسادانان نهگهر ياساڪه دابني وه له پروي حوڪم  
 ڪردنيس به ياساڪه همدووي ڪوفره چي ياساڪه خوي  
 داينني نهوه خوي ڪردو ته شهريڪي خوا وه نهگهر نيش به  
 ياسا دهستڪردهڪهش بڪهي نهوه كهسيڪت ڪردو ته شهريڪي  
 خوا.

ڪوتا قسهي نه زانايه دهفهرمووي:- راسته زاناياني نيسلام  
 نهگهر باسي حوڪم نهڪردن به قورئان بڪهن دريڙي  
 دهڪه نهوه و تفاصيلي دهدهني دهلين كهسيڪ لهبر ههوا و  
 ههوهسيڪ يان لهبر رهشوه يان لهبر مهسلهحتيڪي له  
 يهڪ دوو برگهڏا حوڪم بهقورئان نهڪا ڪافر نابي ڪوفري  
 بچوڪه له نيسلام ناييابه دهرهوه بهومهرجهي خوشي به  
 تاوانبار بزاني

بهلام ڪاتيڪ دينه سهر ياسا دهستڪردهڪان و قسهي لي  
 دهڪهن جياوازي ناکه نه بهين نهوانهي بلين نهوهي ياسا  
 دهستڪردهڪهي داناوه نايا به ههلاي نهزاني يان نينڪاري  
 قورئان بڪا يان بهرن لهبر مهسلهحت و ههوا و ههوهسي  
 واي ڪردوه بهلڪوو به ههموو شيوهيهڪ ڪافره و له نيسلام  
 دهردهچي.



وه وتهی شیخ محمد بن صالح العثیمین دهلی:-

ئەوانەیی حوکم بە یاسا دەستکردەکان دەکەن وا ئەکەن  
خەڵک ئیشی پێ بکا وه واز له قورئان و سونەت دینن  
ئائەوانە پروا دار نین

چونکە ئەوانە یەک یاسایان نەهێناوه یان له یەک برگە  
فەرقی هەبێ لەگەڵ قورئان و سونەت یان لەبەر هەوا و  
هەوەسیک بەلکوو هۆکار ئەوەیە کە کافر یان دەکەین  
چونکە حوکمی خوایان گۆریوە بە بەدیلتیک یاسایەکی  
دەستکردیان داناوه ئەوەندە بەسە بو کافر بونیان

ئەوەیان داناوه بە دروست و ئەوە کوفرە هەتا ئەگەر نوێژ  
بکا و حەج بکا پوژی بگری و خێر و خیرات بکا هەر  
کافر و بیدینن مادام وازیان هێنا له یاسای

خوای پەر وەردگار و ئیشیان بە یاسای دەستکرد کرد

﴿ فَلَا وَرَبِّكَ لَا يُؤْمِنُونَ حَتَّىٰ يُحَكِّمُوكَ فِيمَا شَجَرَ بَيْنَهُمْ ثُمَّ لَا يَجِدُوا فِي أَنفُسِهِمْ حَرَجًا مِّمَّا قَضَيْتَ وَيُسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ﴾

واتاکەیی: نەخیر(وانی یە کە خۆیان بە باوەردار نیشان  
دەدەن) سویند بە پەر وەردگارت پروا دارنن تا تو نەکەنە  
دادوەر لە هەر ئاژاوە و دووبەرەکی یەکی نیوانیان دا  
لەپاشان هەست نەکەن له دەرونیاندا بە هیچ بیزاری یەک  
لەو بیریاری تو داوتە و مل کەچ نەکەن بە مل کەچی یەکی  
تەواو



دهلئ براکهم ئهوهت له لا سهير نهبي ئهگهر وتمان کهسي  
شهريعت و ياساي خواي گوري به قانونه دهستکردهکان  
بليين ئهگهر نويز و پرورش بگري ههر کافر دهبي  
راستيهکهي خهر ئهوهيه .

وه شيخ محمد حامد الفقيه دهفرمووي :-

ئوهش دهچيته ژير بالي پيناسهي طاغوت مادام ياساي  
ئيسلام وازي لي هينرا زينا و ئارهق و ريبا و ئهوشتانه  
ههمووي له ياسا دهستکردهکان هلال سزاي دهستکردي بو  
دانراوه جگه له سزاي بهپي شهرع و قورئان کهواته هلال  
و حهرام کردن ئهوانهي کهوا ياسايهکهي دادهنين ئهوانهي  
جييهجي دهکهن وه ياساکه خوشي طاغوته و کافرن وه  
ئهوانهي دايان ناوه و بلاوي دهکهنهوه و دهلين با خهک  
ئيشي پي بکهن ئهوانيش طاغوتن

وه ههر پهرتوک و نوسراويکيش ئهگهر بيتو کهسهکه با  
بلي من مهبهستم خراپ نيه و دژايهتي قورئان ناکهم و ئهم  
قسانه مادام کتابهکه يان نوسراوهکهي يان بريارهکهي داويتي  
پيچهوانهي قورئانه و خهکي بانگهشه دهکات بوي ئيش بهو  
ياسايانه بکهن و بييته هووي واز هينان له قورئان ئوهش  
ههر طاغوت و کافرن و ئسلام نين ئهگهر خوشي به ئسلام  
داني .



وه شیخ عبدالله بن جبرین دهفهر مووی:-

شیخ ابراهیم ال شیخ ئهو پیاوه بهر یزه که مفتی سعودیا بوو  
دهفهر می زور سوربوه لهسهر نکولی کردن و ئینکاری  
کردنی شته داهینراو و بیدعهکان لهگهل ئهوهی ئهو قسهیهی  
کردویهتی که **تحکم لالقوانین** نامیلکهیهکی بههیزه له  
ئاسانترین و باشتترین قسهکانه که کردویهتی که من له  
خزمهتی ئهو شیخهم دانیشتوم بینیومه که چون ئینکاری شته  
بیدعه و داهینراوهکانی کردوه که پیچهوانهی شهر عن وه  
ئهوانهی کهوا یاسایهکیان دانابی به پیچهوانهی شهر عی خوا  
ئهو خوی لهوان بی بهری کردوه و فهر موویهتی مرتهدن و  
له ئسلام هه لگهراو من چونکه ئهو یاسا دانهرانه تانه و  
سوکیهتیا به شهر ع کردوه و سنور و یاسا شهر عیهکانیان  
پهک خستوه وه دهلین ئهوه و محشی گهریته که کاتیک  
کهسی بهناحهک بکوژی دهبی بکوژریتهوه و دهستی دز  
ببردری و یان رهجم کردنی زیناکار که ئافرهت یان پیاو  
هاوسهریان ههبی

یان زینایان هه لال کردوه و دهلین ئاساییه نهگهر پیاو و ژن  
رازی بون هیچیان لهسهر نیه وه زور شتی تر که ئهم یاسا  
طاغوتیه ئهو شتانهی ههمووی تیدایه

وه شیخ جبرین دهفهر مووی قهت نهمزانیوه شیخ ابراهیم ال  
شیخ لهو قسهیهی پهشیمان بو بیتهوه چونکه کهسانیک هه  
دهلین گوایه لهو قسه و وتانهی وتویهتی پهشیمان بوتهوه وه  
ئاسانکاری کردبی بو ئهو کهسانهی حوکم به قورئان ناکهن  
که حوکم نهکردن به قورئان له سه ره گهورهکانی طاغوته.



## واخر دعوانا ان الحمد لله رب العالمين

له کو تاییدا ده لیم خوشک و براکانم با خه می له قیامه تی  
خومان بخوین و به دین و عه قیده ی خومان بچینه وه و  
ئاگادار بین ئهم دینه چۆن وهر ئه گرین نهک ههر وهک  
ئهو هی له خه لک بینیومانه و له هیچ شتی ناگه رینه وه چونکه  
ئهم ئسلامه دوژمنی زوره قهت لی ناگه رین ئاوا به ئاسانی  
بیته بهر ده سمان بویا عه قیده ی زورمانیان تیکدا به لام با به  
خوماندا بچینه وه و بزانی نهک غه له تیکمان هه بی قیامه تمان  
له دهس بدهین و خه ساره تمه ند بین له ئیسته وه بریار بده  
چیت ره سه لاتت خوش نهوی و ئهو یاسایانه ی که به چاوت  
ئه بیینی رۆژانه ئا ئه وانه له جیاتی یاسای الله تعالی ئیشی پی  
ئه کری ئیمهش ئه گهر ئهو یاسایانه جیه جی بکهین ئهو  
شه ریکمان بو الله تعالی بریار داوه ئه بی ئاگادار بین یاسامان  
خوش نهوی و رقمان لی بی و هه ولدهین یارمه تی ئهو  
که سانه بدهین که ئه یانه وی حوکی الله تعالی بگه رینه وه و  
حوکم به قورئان بکهن به لام داخی گرانم ئیستا کو مه لی  
کهس له شوینی حوکی ئسلام جیه جی بکهن و جیهاد  
له گه ل ئهو که سانه بکهن که حوکم به قورئان ناکن ئهو  
کو مه له کهسه له تیرۆریست و ارهابی ناو ده بن و هه موو  
دنیا دژیان ئه وهستن بویا هه ل مه خه له تین به اعلامی  
راگهیاندن و ته لفیزۆن ان شاء الله با تۆبه بکهین ئه گهر  
رۆژیک حوکیان بر دۆته وه بۆلای دادگا و حوکه مانی  
دهستکردی کوردستان یا ههر شوینییک به راستی شیرکی



گه وره مان بپر یار داوه بهو کاره مان یان نه گهر یار مه تی نهو  
که سانه مان داوه که حوکمی خوا ده گورن به سیلاح و چهک  
یان به قسه یان به دوعا نه بی تهوبه بکهین و دوعای  
روخانیان لی بکهین بو نهوهی حوکمی خوا بگهر یتهوه وه  
هیچ کهسیک به ناوهی کوردایه تی و پاریزگاری کردن له  
شهره ف و خاک هه لنه خله تی چونکه نهو خاکه ی خه لک  
خوی نه دا به کوشتا نهوه خاکی کوفره و حوکمی الله تعالی تیا  
جییه جی ناکری

**داواکارم له الله عز وجل هیدایه تمان بدا بو ریگای حهق**

**امین**